綜合資產負債表 Consolidated Balance Sheet

於12月31日 As at 31 December

		附註 Notes	2016 港幣千元 HK \$ ′000	2015 港幣千元 HK\$′000
資產	ASSETS			
庫存現金及存放銀行及 其他金融機構的結餘 在銀行及其他金融機構一至	Cash and balances with banks and other financial institutions Placements with banks and other financial	19	52,327,583	54,244,805
十二個月內到期之定期存放	institutions maturing between one and twelve months		14,679,699	7,056,785
公允值變化計入損益之金融資產	Financial assets at fair value through		,0.,0,000	,,,,,,,,,,
	profit or loss	20	3,680,401	6,963,572
衍生金融工具	Derivative financial instruments	21	896,476	696,266
貸款及其他賬項	Advances and other accounts	22	192,119,592	168,924,014
金融投資	Financial investments	24	76,935,082	55,407,983
投資物業	Investment properties	25	383,830	414,736
物業、器材及設備	Properties, plant and equipment	26	6,929,407	7,008,020
應收税項資產	Current tax assets		-	46,690
遞延税項資產	Deferred tax assets	32	100,652	5,962
其他資產	Other assets	27	879,987	4,295,231
待出售資產	Assets held for sale	33	_	132,729
資產總額	Total assets		348,932,709	305,196,793
	LIABILITIES			
銀行及其他金融機構之	Deposits and balances from banks and			
存款及結餘	other financial institutions		30,450,210	30,961,174
公允值變化計入損益之	Financial liabilities at fair value through			
金融負債	profit or loss	28	3,223,456	4,575,356
衍生金融工具	Derivative financial instruments	21	934,244	302,944
				210 261 002
客戶存款	Deposits from customers	29	257,527,530	218,261,983
客戶存款 已發行債務證券及存款證	Deposits from customers Debt securities and certificates of deposit in issue	29 30	1,095,937	218,261,983
	·			12,974,800
已發行債務證券及存款證	Debt securities and certificates of deposit in issue	30	1,095,937	-
已發行債務證券及存款證 其他賬項及準備	Debt securities and certificates of deposit in issue Other accounts and provisions	30	1,095,937 15,908,708	12,974,800
已發行債務證券及存款證 其他賬項及準備 應付税項負債	Debt securities and certificates of deposit in issue Other accounts and provisions Current tax liabilities	30 31	1,095,937 15,908,708 371,981	12,974,800 187,530
已發行債務證券及存款證 其他賬項及準備 應付税項負債 遞延税項負債	Debt securities and certificates of deposit in issue Other accounts and provisions Current tax liabilities Deferred tax liabilities	30 31 32	1,095,937 15,908,708 371,981	12,974,800 187,530 812,352
已發行債務證券及存款證 其他賬項及準備 應付税項負債 遞延税項負債 待出售資產之相關負債	Debt securities and certificates of deposit in issue Other accounts and provisions Current tax liabilities Deferred tax liabilities Liabilities associated with assets held for sale	30 31 32	1,095,937 15,908,708 371,981 735,675	12,974,800 187,530 812,352 21,884
已發行債務證券及存款證 其他賬項及準備 應付税項負債 遞延税項負債 待出售資產之相關負債 負債總額 資本	Debt securities and certificates of deposit in issue Other accounts and provisions Current tax liabilities Deferred tax liabilities Liabilities associated with assets held for sale Total liabilities	30 31 32	1,095,937 15,908,708 371,981 735,675	12,974,800 187,530 812,352 21,884
已發行債務證券及存款證 其他賬項及準備 應付税項負債 遞延税項負債 待出售資產之相關負債 負債總額	Debt securities and certificates of deposit in issue Other accounts and provisions Current tax liabilities Deferred tax liabilities Liabilities associated with assets held for sale Total liabilities EQUITY	30 31 32 33	1,095,937 15,908,708 371,981 735,675 — 310,247,741	12,974,800 187,530 812,352 21,884 268,098,023
已發行債務證券及存款證 其他賬項及準備 應付税項負債 遞延税項負債 待出售資產之相關負債 負債總額 資本	Debt securities and certificates of deposit in issue Other accounts and provisions Current tax liabilities Deferred tax liabilities Liabilities associated with assets held for sale Total liabilities EQUITY Share capital	30 31 32 33	1,095,937 15,908,708 371,981 735,675 — 310,247,741	12,974,800 187,530 812,352 21,884 268,098,023

第58至235頁之附註屬本綜合財務報表之組成部分。

The notes on pages 58 to 235 are an integral part of these consolidated financial statements.

經董事會於2017年3月28日通過核准並由以下人士代表簽署:

Approved by the Board of Directors on 28 March 2017 and signed on behalf of the Board by:

 方紅光
 陳細明

 董事
 董事

Fang Hongguang Chan Sai Ming
Director Director